

# RÁMCOVÁ SMLOUVA - 1A



Československá obchodní banka, a. s.

sídlo: Praha 5, Radlická 333/150, PSČ 150 57

IČ: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46  
(dále jen "Banka" nebo "ČSOB")

za Banku:

pobočka, adresa pobočky: **FIB Hradec Králové - Břetislavova,  
Břetislavova 1622, Hradec Králové, 50200**

a

obchodní firma **ZOO Dvůr Králové a.s.**  
sídlo **Štefánikova 1029, Dvůr Králové nad Labem, 54401, CZ**  
IČ/ZEČO **27478246**  
zápis v rejstříku/registru **obchodní**  
vedeném **Krajským soudem v Hradci Králové**  
**oddíl B, vložka 2443**

(dále jen "Klient")

zasílací adresa **Štefánikova 1029, Dvůr Králové nad Labem, 54401, CZ**

za Klienta

jméno, příjmení, titul

(Banka a Klient společně dále též "Smluvní strany" nebo "smluvní strany"; jednotlivě též "smluvní strana" nebo "Smluvní strana")

uzavírají

ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění změn a doplňků (dále jen "Občanský zákoník"), následující

**rámcovou smlouvu o promptních devizových (spot) transakcích č. FT/236/15/5649**

(dále jen "Rámcová smlouva")

## Článek I.

### Definice a pojmy

Výrazům užívaným v Rámcové smlouvě a začínajícím velkým písmenem, pokud z jejího textu výslovně nevyplývá jinak, bude pro účely interpretace Rámcové smlouvy přikládán následující význam:

1. "**Částka Referenční měny**" - množství Referenční měny vypočtené podle příslušného kursu v Transakci.
2. "**Částka Základní měny**" - množství Základní měny sjednané mezi Smluvními stranami a uvedené v Konfirmaci.
3. "**Den obchodu**" - den, ve kterém je Transakce sjednána mezi Smluvními stranami.
4. "**Den vypořádání**" - den sjednaný mezi Smluvními stranami a uvedený v Konfirmaci pro příslušnou Transakci.
5. "**Devizová pozice**" - vztah Klienta vůči kursovému riziku z Transakce. Není-li Klient vystaven žádnému riziku, má "uzavřenou Devizovou pozici", je-li Klient jakkoliv vystaven kursovému riziku, má "otevřenou Devizovou pozici".
6. "**Konfirmace**" - písemné potvrzení Transakce zasláné Bankou Klientovi.

7. "**Konverze**" - operace, při níž dochází k nákupu nebo prodeji Částky Základní měny za určité množství Referenční měny.
8. "**Kupující**" - Smluvní strana, která kupuje Základní měnu za Referenční měnu.
9. "**Mark-to-market**" - způsob ocenění momentální ziskovosti (ztrátovosti) otevřené Devizové pozice Klienta, která vznikla z dříve provedené Transakce. Hodnota kurzu Transakce je porovnávána s aktuálním kurzem devizového trhu, za který by Klient svou otevřenou Devizovou pozici uzavřel, přičemž termíny vypořádání obou Transakcí jsou totožné.
10. "**Měnový pár**" - dvojice Referenční měny a Základní měny vstupující do Konverze.
11. "**Minimální částka**" - nejnižší možná částka Transakce, o které Banka informuje Klienta na jeho žádost.
12. "**Prodávající**" - Smluvní strana, která prodává Základní měnu za Referenční měnu.
13. "**Promptní (spot) kurz**" - kurz vyjadřující množství Referenční měny, jež je nezbytné k nákupu Základní měny, sjednaný mezi Smluvními stranami v Den obchodu a uvedený v Konfirmaci.
14. "**Rámcová smlouva**" - Rámcová smlouva včetně příloh a Smluv, jakož i veškeré písemné změny a dodatky ke všem uvedeným smlouvám.
15. "**Referenční měna**" - měna sjednaná mezi Smluvními stranami a uvedená v Konfirmaci.
16. "**Smlouva**" - smlouva dotvořená ve vazbě na Rámcovou smlouvu, která upravuje podmínky Transakce.
17. "**Transakce**" - transakce, ze které jsou si smluvní strany povinny vzájemně dodat určité částky v různých měnách podle sjednaného Promptního (spot) kurzu ve vzájemně dohodnutém časovém termínu, nejpozději však druhý pracovní den po dni uzavření takové Transakce. Banka si vyhrazuje právo na posunutí Dne vypořádání Konverze a převodu prostředků oproti lhůtě uvedené v předchozí větě v jiných dnech než jsou pracovní dny ve státě, o jehož platnou měnu se jedná. Ve smyslu Rámcové smlouvy nejde o Transakci, jestliže je Konverze provedena Bankou na základě kurzovního lístku Banky.
18. "**Základní měna**" - měna sjednaná mezi Smluvními stranami a uvedená v Konfirmaci.

## **Článek II.**

### **Předmět Rámcové smlouvy**

Rámcová smlouva upravuje vztahy vznikající mezi Bankou a Klientem při uzavírání a vypořádání Transakcí resp. Smluv.

## **Článek III.**

### **Podmínky pro sjednávání Transakcí**

1. Rámcová smlouva nestanoví podmínky, za kterých jsou příslušné Smluvní strany povinny nebo jednotlivá Smluvní strana povinna sjednat Transakci resp. uzavřít Smlouvu. Žádná ze Smluvních stran není podle Rámcové smlouvy zavázána ke sjednání Transakce resp. k uzavření Smlouvy.
2. Každou jednotlivou Transakci budou Smluvní strany sjednávat formou Smlouvy. Neuzavření, popř. ukončení Smlouvy nemá vliv na platnost Rámcové smlouvy.

## **Článek IV.**

### **Způsob a podmínky uzavírání či rušení Transakcí resp. Smluv**

1. Smlouvy lze uzavírat, měnit a rušit telefonicky (dále jen "Úkony") v souladu s ustanoveními Rámcové smlouvy v pracovní dny od 8:45 hod. do 16:30 hod. v jiné době pouze v případě souhlasu Banky. Za projev souhlasu se považuje i uzavření Smlouvy. Každý Úkon je platným a závazným, je-li učiněn ve formě stanovené Rámcovou smlouvou a za Klienta osobami uvedenými v Příloze č. 1 a za Banku osobami uvedenými v seznamu osob pověřených činit za Banku úkony. Seznam osob pověřených činit za Banku úkony byl Klientovi předán v den uzavření Rámcové smlouvy a Klient jeho převzetí podpisem této Rámcové smlouvy potvrzuje, přičemž smluvní strany sjednávají způsob aktualizace seznamu osob pověřených činit za Banku úkony formou publikování aktuálního seznamu na internetové adrese Banky: [www.csob.cz/regdealer](http://www.csob.cz/regdealer). Banka může spoléhat na to, že Úkon byl učiněn pověřenou/zmocněnou osobou/osobami Klienta, pokud neobdržela od Klienta písemné vyrozumění o zrušení pověření/zmocnění dosud pověřené/zmocněné osoby provádět Úkony podle Rámcové smlouvy. Každá smluvní strana přijme taková opatření, aby bylo zabráněno zneužití seznamu pověřených/zmocněných osob.

2. Smluvní strany jsou srozuměny a výslovně souhlasí s tím, že telefonické rozhovory jejich pověřených osob v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) mohou být druhou Smluvní stranou nahrávány. Nahrávka telefonické komunikace bude oběma Smluvními stranami považována za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními předpisy a za důkaz o obsahu Smlouvy. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany dále výslovně sjednávají, že nahrávka může být jako důkaz použita i v řízení před soudem nebo jiným obdobným orgánem.
3. Každá Smlouva bude evidována obchodním potvrzením udávajícím (mimo jiné) její obchodní a finanční podmínky. Po uzavření Smlouvy zašle Banka Konfirmaci Klientovi faxem, poštou, prostřednictvím elektronické pošty (tj. zasláním Konfirmace jako přílohy emailové zprávy na elektronickou adresu Klienta uvedenou v Příloze č. 1 Rámcové smlouvy) nebo prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky. V případě, že Konfirmace byla Klientovi zaslána faxem, poštou nebo prostřednictvím elektronické pošty, Klient neodkladně, a v každém případě do 1 pracovního dne, potvrdí Konfirmaci svým podpisem a vrátí ji Bance faxem, poštou nebo prostřednictvím elektronické pošty (vždy však tím způsobem, kterým Banka Klientovi Konfirmaci zaslala). Potvrzení obsahu Konfirmace zasláné elektronickou poštou Klient provede tak, že odešle Bance odpověď na původní emailovou zprávu Banky obsahující danou Konfirmaci, přičemž přílohou této odpovědi bude Klientem podepsaná Konfirmace. v případě, že Konfirmace byla Bankou Klientovi zaslána prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky, Klient neodkladně, a v každém případě do 1 pracovního dne, potvrdí Konfirmaci jako podepisující osoba svým elektronickým podpisem prostřednictvím vybraných služeb elektronického bankovníctví Banky. Protože se jedná pouze o evidenci již uzavřené Transakce, nemá Klient právo měnit nebo doplňovat Konfirmaci. Pokud Klient nevrátí podepsanou Konfirmaci do 1 pracovního dne nebo vrátí podepsanou Konfirmaci s jakýmkoliv změnami nebo doplňky, bude původní Konfirmace přesto tvořit důkaz o podmínkách Transakce, s výhradou zjevných chyb. Smluvní strany se dohodly, že podpisy na Konfirmaci odesílané Bankou Klientovi mohou být nahrazeny mechanickými prostředky. V případě jakéhokoliv rozporu mezi podmínkami Transakce dohodnutými při telefonickém uzavírání Transakce (uvedenými v telefonické nahrávce komunikace nebo prokázanými jinak) a podmínkami Transakce uvedenými v Konfirmaci, mají přednost podmínky Transakce dohodnuté při telefonickém uzavírání Transakce. Jakékoliv změny nebo dodatky Konfirmace učiněné Klientem nebudou v žádném ohledu měnit podmínky Transakce dohodnuté telefonicky. V případě, že Banka odešle Klientovi Konfirmaci faxem nebo prostřednictvím elektronické pošty, děje se tak na žádost Klienta, což Klient podpisem této Rámcové smlouvy potvrzuje. Klient prohlašuje, že si je vědom rizik spojených s těmito způsoby zaslání Konfirmací a přebírá veškerou odpovědnost za případné škody způsobené použitím těchto způsobů (fax nebo elektronická pošta) zaslání Konfirmací. Smluvní strany sjednávají, že Konfirmaci zaslá vždy Banka Klientovi. Smluvní strany sjednávají, že jakékoliv oznámení či potvrzení zasláné Klientem Bance nebude považováno za Konfirmaci (potvrzovací dopis ve smyslu Občanského zákoníku).
4. Klient ve svém telefonickém dotazu na podmínky provedení jím požadované Transakce ze strany Banky uvede následující údaje:
  - a) požadovaný Měnový pár spolu s indikací, zda se jedná o nákup či prodej Základní měny;
  - b) částku vyjádřenou v Základní měně;
  - c) způsob účetního vypořádání Transakce (je-li odlišný od způsobu uvedeného v odstavci 7 tohoto článku);
  - d) Den vypořádání Transakce.
5. Banka sdělí Klientovi závazný kurz, který platí po dobu trvání daného telefonického rozhovoru, avšak s tím, že má právo kdykoliv v průběhu tohoto telefonátu kurz měnit či sdělit Klientovi, že původní kotace již neplatí. Banka však musí příslušné ukončení a / nebo změnu původní kotace oznámit dříve, než Klient vyjádřil svůj souhlas s posledním platným kurzem.
6. Po sdělení kurzu ze strany Banky se musí Klient jednoznačně vyjádřit, zda jej akceptuje nebo odmítá. V případě kladné reakce Klienta je Banka povinna danou Transakci písemně potvrdit Konfirmací a postarat se o to, aby v případě, kdy budou v době dohodnuté splatnosti všechny podmínky Transakce ze strany Klienta dodrženy, byla příslušná Transakce řádně vypořádána podle dohodnutého kurzu. Smlouva bude uzavřena vyjádřením akceptace kurzu ze strany Klienta během telefonátu.
7. Banka provede bez dalšího následného pokynu Klienta vypořádání Smluv na jeho účtech pro jednotlivé měny uvedených v Seznamu účtů pro vypořádání Transakcí, který je Přílohou č. 2. Rámcové smlouvy, k čemuž ji tímto Klient zmocňuje.
8. V případě, že Klient bude požadovat úplné zrušení již dohodnuté Transakce, oznámí tuto skutečnost Bance co možná nejdříve po zjištění důvodů, které ho ke zrušení vedou, nejpozději však do 14:00 hodin v Den vypořádání dané Transakce, pokud Banka neakceptuje pozdější termín.
9. Banka navrhne zrušení Transakce formou uskutečnění opačné/nové Transakce ve stejné devizové relaci, částce a se stejným termínem vypořádání, na který byla původní Transakce uzavřena. Nabídka kurzu u nové transakce ruší původní Transakci vychází z podmínek na devizových trzích v momentu její kotace.

10. Akceptuje-li Klient kotaci na kurz nové Transakce a vznikne-li kurzová ztráta, má Banka právo inkasovat ji z prostředků složených na Klientově účtu (účtech) u Banky. Na kurzu se Klient musí s Bankou dohodnout nejpozději do 14:00 hodin v Den vypořádání dané Transakce, pokud Banka neakceptuje pozdější termín. V případě, že do uvedeného okamžiku k dohodě nedojde, bude příslušný kurz nezávisle na Klientově vůli stanoven Bankou podle v té době existujících podmínek na devizovém trhu. Pokud vznikne z porovnání kurzu původní Transakce a kurzu nové transakce rušící původní Transakci (které jsou aplikovány na příslušnou částku) ztráta, má Banka v souladu s Rámcovou smlouvou právo ji inkasovat z účtu (účtů) Klienta u Banky.

## **Článek V.**

### **Prohlášení**

Klient tímto prohlašuje, že:

- a) je právnickou osobou existující podle práva České republiky řádně zapsanou v příslušném veřejném rejstříku, předložil Bance aktuální výpis z příslušného veřejného rejstříku a řádně Bance doložil veškeré případné skutečnosti dosud nezapsané v příslušném veřejném rejstříku,
- b) má plnou pravomoc a oprávnění podepsat Rámcovou smlouvu (včetně Smluv) a uplatnit svá práva a plnit své závazky z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
- c) rozhodnutí, která je třeba učinit a získat, aby Klient mohl zákonným způsobem podepsat Rámcovou smlouvu (včetně Smluv) a plnit své závazky podle ní (včetně Smluv) a aby bylo zajištěno, že jeho závazky dle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) jsou platné a vymahatelné;
- d) plnění povinností a závazků Klienta vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) není v rozporu s jeho jinými povinnostmi, ať zákonnými nebo smluvními;
- e) nemá žádné dluhy po lhůtě splatnosti vůči svým věřitelům, které by měly negativní vliv na schopnost Klienta dostát jeho závazkům z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
- f) mu není známo, že by proti němu bylo vedeno nebo mu hrozilo soudní, rozhodčí či jiné řízení, jehož výsledek by mohl negativně ovlivnit jeho podnikatelskou činnost či mohl mít negativní vliv na jeho schopnost dostát závazkům vyplývajícím z Rámcové smlouvy (včetně Smluv);
- g) Rámcová smlouva (včetně Smluv) souvisí s jeho vlastním podnikáním nebo s jeho jinými ekonomickými aktivitami, má sám nebo prostřednictvím svých poradců dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Rámcové smlouvy (včetně Smluv) a před jejím uzavřením obsah Rámcové smlouvy (včetně Smluv) posoudil a plně pochopil, zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením;
- h) při jednání o uzavření Rámcové smlouvy mu byly sděleny všechny skutkové a právní okolnosti tak, aby se Klient mohl přesvědčit o možnosti uzavřít platnou Rámcovou smlouvu a aby byl Klientovi zřejmý zájem Banky Rámcovou smlouvu uzavřít;

přičemž každým uzavřením Smlouvy Klient potvrzuje, že výše uvedená prohlášení jsou ke dni uzavření Smlouvy pravdivá, úplná a přesná, a že nenastala některá ze skutečností nebo nedošlo k případu porušení povinností či ke změně podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena, dle odst. 1) Článku VII. Rámcové smlouvy.

## **Článek VI.**

### **Závazky**

1. Klient se po dobu trvání Rámcové smlouvy zavazuje, že bude Banku neprodleně informovat písemnou formou o skutečnostech ohrožujících plnění smluvních závazků klienta, zejména o soudních, rozhodčích či jiných řízeních, jejichž výsledky by mohly mít negativní vliv na jeho schopnost dostát závazkům vyplývajícím z Rámcové smlouvy (včetně Smluv).
2. Klient se zavazuje neučinit žádná protipatření při uplatnění práv Banky. Banka nenesे odpovědnost za případnou újmu, která může Klientovi vzniknout uplatněním práv Banky. Klient se vzdává jakýchkoliv případných práv a nároků založených jednáním Banky před uzavřením této Rámcové smlouvy a při uplatnění práv Banky.

## **Článek VII.**

### **Oprávnění Banky**

1. Banka je oprávněna učinit jedno nebo více opatření uvedených v odst. 2) tohoto Článku Rámcové smlouvy, pokud dojde k porušení některé z následujících povinností a/nebo nastane některá z následujících skutečností a/nebo dojde k následujícím změnám podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena:

- a) Klient je v prodlení se splacením jakékoliv částky (včetně kursové ztráty) vyplývající z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) anebo Klient neplní povinnosti, které pro něj vyplývají z jakýchkoli jiných smluv uzavřených s Bankou, zejména neplní své dluhy vyplývající z těchto smluv.
  - b) Prohlášení učiněná v Článku V. Rámcové smlouvy se ukáží jako nepravdivá, neúplná nebo nepřesná, anebo se takovými během trvání Rámcové smlouvy stanou; s výjimkou prohlášení uvedených pod písm. f), pokud Klient vede o jejich právní opodstatněnosti spor v dobré víře.
  - c) Klient neplní jakýkoliv závazek uvedený v Článku VI. Rámcové smlouvy.
  - d) Peněžní prostředky na účtu resp. na účtech Klienta vedeného resp. vedených u Banky jsou předmětem exekuce anebo se nemovitý nebo jiný majetek Klienta stane předmětem veřejné dražby, exekuce nebo výkonu zástavního práva.
2. Banka je oprávněna kdykoli poté, co dle odst. 1) tohoto Článku Rámcové Smlouvy nastane některá ze skutečností nebo dojde k případu porušení povinností či ke změně podmínek, za kterých byla Rámcová smlouva uzavřena, oznámením odeslaným Klientovi:
- a) uzavřít Devizovou pozici, která nebyla vypořádána; a/nebo
  - b) odstoupit od Rámcové smlouvy; a/nebo
  - c) provést blokaci veškerých účtů Klienta vedených Bankou (zejména neprovádět platební příkazy Klienta a nevyplácet hotovost) do výše dluhů Klienta vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) a zůstatky účtů a docházející úhrady použít na splacení dluhů Klienta (inkasovat z jakéhokoliv účtu Klienta u Banky částku odpovídající Mark-to-market ztrátě z Transakcí), přičemž v takovém případě Banka neodpovídá za škody, které mohou Klientovi vzniknout v důsledku použití jeho peněžních prostředků výše uvedenými způsoby.
3. Klient se zavazuje uhradit Bance úrok z prodlení částek, s jejichž splacením je v prodlení a které vyplývají z Rámcové smlouvy (včetně Smluv), a to včetně kursové ztráty. Smluvní strany sjednávají úrok z prodlení ve výši úrokové sazby, která se skládá z referenční úrokové sazby mezibankovního peněžního trhu pro příslušnou měnu (např. PRIBOR, EURIBOR, LIBOR) 1- měsíční ve výši uvedené v informační síti REUTERS, popřípadě v jiných informačních médiích (Telerate), a to vždy dva pracovní dny před posledním pracovním dnem kalendářního měsíce, a marže (přirážky) v pevné výši 5% p.a. z dlužné částky. Úrok z prodlení stanovený tímto sjednaným způsobem je v dané výši platný vždy pro období od posledního pracovního dne kalendářního měsíce do dne předcházejícího poslednímu pracovnímu dni následujícího kalendářního měsíce. Zaplacením úroků z prodlení není dotčeno právo Banky požadovat náhradu škody vzniklé v důsledku uvedeného prodlení.
4. Oprávnění uvedená v tomto Článku Rámcové smlouvy nevylučují ani neomezují použití dalších oprávnění, která Bance náleží podle zákona nebo jiného smluvního vztahu s Klientem.

## **Článek VIII.**

### **Omezení odpovědnosti**

1. Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv finanční nebo nefinanční újmu, škodu nebo ztrátu (zisku, obchodní příležitosti, příjmu, atd.) vzniklou na základě Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebo v souvislosti s ní, s výjimkou újmy způsobené Bankou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.
2. Klient je povinen bezodkladně uvědomit Banku o jakékoliv chybě nebo domnělé chybě v komunikaci s Bankou. Pokud si je Klient vědom jakékoliv chyby a bezodkladně neoznámí tuto chybu Bance, Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv újmu, škodu nebo ztrátu vzniklou na základě Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebo v souvislosti s ní v důsledku toho, že Klient takovou chybu neoznámil.
3. Banka neodpovídá Klientovi za jakoukoliv újmu, škodu nebo ztrátu vzniklou v důsledku neplnění povinností nebo prodlení při plnění povinností podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) způsobené okolnostmi, které jsou mimo její kontrolu, včetně případu vyšší moci, změny právních předpisů, rozhodnutí nebo usnesení soudních nebo správních orgánů, války, občanských nepokojů, stávek, živelných událostí, poruch v dodávkách médií (elektřina, plyn, voda, atd.) nebo poruch, oprav a údržby telekomunikačního nebo počítačového spojení nebo jiných elektronických systémů.
4. Klient souhlasí s tím, že omezení a vyloučení odpovědnosti podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) je přiměřené vzhledem ke všem okolnostem a ke stupni rizika a prospěchu vyplývajícím z povinností Banky podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv).

## **Článek IX.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Doručování:

- a) písemnosti doručované poskytovatelem poštovních služeb zasílá Banka Klientovi na adresu sídla uvedenou v Rámcové smlouvě, popř. na jinou dohodnutou adresu; dohodnutou adresou nemůže být adresa pobočky Banky a PO BOX. Banka zasílá písemnosti jako obyčejnou zásilku, doporučené psaní nebo doporučené psaní s dodejkou;
  - b) pokud je písemnost zasílána Bankou jako obyčejná zásilka, považuje se za doručenu 3. pracovní den po jejím odeslání na území v rámci České republiky nebo 15. pracovní den po jejím odeslání do zahraničí;
  - c) pokud bude písemnost poskytovatelem poštovních služeb vrácena jako nedoručitelná, účinky doručení nastávají v den, kdy bude zásilka vrácena Bance. Účinky doručení nastávají i v případě, jestliže převzetí písemnosti Klient odmítne;
  - d) písemností určené pro Klienta, které nejsou doručovány poskytovatelem poštovních služeb, jsou v Bance oprávnění vyzvedávat Klient, resp. osoby, které Klient uvede ve zmocnění podepsaném před pracovníkem Banky, nebo osoby, které se prokážou plnou mocí s úředně ověřeným podpisem Klienta;
  - e) písemnosti Klienta jsou považovány za doručené, jestliže byly doručeny na adresu pobočky Banky uvedené v Rámcové smlouvě.
2. Pokud Klient zamýšlí zmocnit k právnímu jednání vůči Bance třetí osobu, zavazuje se tak učinit formou udělení plné moci (i) s úředně ověřeným podpisem Klienta nebo (ii) podepsané Klientem před pracovníkem Banky. Dále se Klient zavazuje předložit výše uvedenou plnou moc pobočce Banky, ve které má být právní jednání uskutečněno, nejméně pět pracovních dní před požadovaným termínem právního jednání, ledaže se s Bankou písemně dohodne jinak.
  3. Banka je povinna při poskytování všech služeb, produktů a uzavírání bankovních obchodů v rámci předmětu činnosti Banky (dále společně též "Bankovní služby") identifikovat Klienta nebo osobu Klienta zastupující a v případě právnické osoby identifikovat ovládající osobu a skutečného majitele této právnické osoby. Identifikaci v souladu s právními předpisy a jimi stanoveném rozsahu Banka provádí zejména u obchodů, jejichž hodnota převyšuje částku stanovenou právními předpisy. V případě, že Klient nebo osoba zastupující Klienta odmítne vyhovět požadovanému rozsahu identifikace, nebude požadovaná Bankovní služba provedena. Poskytnutí Bankovních služeb při zachování anonymity Klienta je Banka povinna odmítnout. Podle právních předpisů o opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu je Banka kdykoliv v průběhu trvání smluvního vztahu s Klientem oprávněna vyžadovat doplnění identifikačních údajů Klienta, osob zastupujících Klienta a v případě právnické osoby i u ovládající osoby a u skutečného majitele této právnické osoby, předložení jí požadovaných dokladů nebo informací ze strany Klienta, zejména důkazu původu peněžních prostředků poukázaných na účet Klienta, dokladů o bonitě a závazcích Klienta či jeho důvěryhodnosti a Klient je povinen toto zabezpečit. Banka je oprávněna pořídit si pro vlastní potřebu fotokopie všech dokladů předložených Klientem. Banka je oprávněna neprovést obchod Klienta, se kterým je spojeno riziko legalizace výnosů z trestné činnosti nebo financování terorismu či existuje podezření, že obchod Klienta je předmětem mezinárodních sankcí ve smyslu právních předpisů o provádění mezinárodních sankcí, resp. neprovést obchod Klienta, o kterém se odůvodněně domnívá, že není v souladu s právními předpisy.
  4. Klient se zavazuje dodržovat kromě závazků uvedených v tomto Článku i závazky uvedené kdekoli jinde v této Rámcové smlouvě včetně jejích příloh.
  5. Rámcová smlouva je uzavřena okamžikem, kdy se akceptace návrhu Rámcové smlouvy dostane zpět do dispozice navrhovatele. Pokud je navrhovatelem Banka pak okamžikem, kdy se dostane tento návrh do dispozice odpovědného zaměstnance Banky (např. osoba, která Rámcovou smlouvu podepsala za Banku).
  6. V případě neplatnosti či neúčinnosti či zdánlivosti jednotlivých ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebudou dotčena její ostatní ustanovení. Smluvní strany se tímto zavazují, že učiní veškeré kroky nezbytné k nahrazení takového neplatného, neúčinného nebo zdánlivého ustanovení jiným ustanovením, které bude platné, účinné a vymahatelné a bude odpovídat účelu nahrazovaného ustanovení a celé Rámcové smlouvy (včetně Smluv).
  7. Rámcová smlouva může být měněna nebo doplňována pouze na základě dohody Smluvních stran formou písemného dodatku.
  8. Banka je oprávněna svá práva a povinnosti dle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) postoupit či převést, (a to i formou postoupení Rámcové smlouvy), v celém jejím rozsahu, nebo zčásti, na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) vyplývajících z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) takové osobě.
  9. Klient není oprávněn převést na jinou osobu jakékoliv práva nebo povinnosti z Rámcové smlouvy (včetně Smluv) bez předchozího písemného souhlasu Banky.
  10. Dluhy Klienta vzniklé na základě a/nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) jsou bez předchozího písemného souhlasu Banky nepřevoditelné ani jinak nepřecházejí na třetí osobu. Smluvní strany se dohodly, že v maximálním rozsahu dovoleném právními předpisy se jakákoli zákonná ustanovení umožňující bez předchozího písemného souhlasu Banky převod a/nebo přechod dluhů Klienta vzniklých na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou (včetně Smluv) nepoužijí.

11. Při převodu jakéhokoli předmětu zástavního práva nebo jiné věci tvořící jistotu (zajišťující dluhy Klienta vzniklé na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou) nepřechází na jejich nabyvatele dluhy Klienta vůči Bance vzniklé na základě nebo v souvislosti s Rámcovou smlouvou.
12. Klient tímto na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
13. Banka je oprávněna započítat své splatné i nesplatné pohledávky za Klientem na jakékoliv splatné i nesplatné pohledávky Klienta za Bankou, a to i na pohledávky Klienta za Bankou vzniklé Klientovi v souvislosti s vedením jeho účtů a jednorázových vkladů u Banky. Klient není oprávněn jednostranně započíst jakékoliv své pohledávky za Bankou na pohledávky Banky za Klientem. Klient výslovně prohlašuje, že mu ustanovení tohoto odstavce Článku Rámcové smlouvy bylo vysvětleno, že mu rozumí a že s ním souhlasí.
14. Rámcová smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nich obdrží každá ze Smluvních stran po jednom. Oba stejnopisy Rámcové smlouvy mají právní sílu originálu.
15. Rámcová smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž její trvání neskončí dříve, než budou vyrovnány všechny závazky a dluhy vyplývající z Rámcové smlouvy resp. Smluv pro obě Smluvní strany.
16. Rámcovou smlouvou může kterákoliv ze Smluvních stran kdykoli vypovědět písemnou výpovědí, přičemž Rámcová smlouva končí dnem doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně, pokud ke dni doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně došlo k vyrovnání všech závazků a dluhů vyplývajících pro Smluvní strany z Rámcové smlouvy a z Transakcí, resp. Smluv. Pokud v den doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně nedošlo k vyrovnání všech závazků a dluhů z Rámcové smlouvy a Transakcí, resp. Smluv, končí Rámcová smlouva po doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně dnem, kdy jsou vyrovnány všechny závazky a dluhy z Rámcové smlouvy a Transakcí, resp. Smluv.
17. Pokud se kterákoliv Smluvní strana vzdá nároku z porušení jakéhokoli ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv), nebude to znamenat nebo se vykládat jako vzdání se nároku z kteréhokoli jiného ustanovení Rámcové smlouvy (včetně Smluv), ani jako vzdání se nároku z jakéhokoli dalšího porušení daného ustanovení. Žádné prodloužení lhůty pro plnění kteréhokoli závazku či opatření podle Rámcové smlouvy (včetně Smluv) nebude považováno za prodloužení lhůty pro příští plnění daného závazku nebo opatření, nebo jakéhokoli jiného závazku či opatření. Neuplatnění či prodleva při uplatnění jakéhokoli práva nebo jakékoli podmínky nebude předpokládat, že se jich kterákoliv strana vzdala. Žádné zřeknutí se jakéhokoli práva nebo podmínky nebude účinné, nebude-li písemné.
18. Smluvní strany tímto sjednávají, že v případě jakéhokoliv ukončení Rámcové smlouvy (včetně Smluv) bude mít takovéto ukončení účinky pouze do budoucna.
19. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že po projednání Rámcové smlouvy se shodly na jejím obsahu ve všech bodech a Rámcovou smlouvou uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle.
20. V případě, že Banka podává návrh na uzavření Rámcové smlouvy, musí akceptovaný návrh Rámcové smlouvy dojít Bance nejpozději do 1 měsíce od podpisu Rámcové smlouvy Bankou, jinak platí, že byl návrh této Rámcové smlouvy odvolán.
21. V případě, že Banka podává návrh na uzavření Rámcové smlouvy, pak je vyloučena aplikace ustanovení § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku. Za dodatek ani odchylku ve smyslu výše uvedeného ustanovení Občanského zákoníku se nepovažuje doplnění údajů, které jsou nezbytné k platnému uzavření Rámcové smlouvy (např. identifikace Klienta).
22. Rámcová smlouva nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání související s předmětem Rámcové smlouvy. Žádná ze Smluvních stran se nemůže dovolávat žádné dohody či ujednání, které nejsou explicitně uvedeny v Rámcové smlouvě. S ohledem na ujednání dle předchozích vět tohoto ustanovení Rámcové smlouvy Smluvní strany sjednávají, že ke dni uzavření Rámcové smlouvy se současně ukončuje platnost rámcové smlouvy o promptních devizových (spot) transakcích č. 1A/HK/001/06/5107 uzavřené mezi Smluvními stranami dne 11.1.2006 (dále jen "rámcová smlouva"). Pokud ale k tomuto dni nejsou vyrovnány všechny dluhy a závazky z rámcové smlouvy (resp. z transakcí a smluv uzavřených na jejím základě), skončí platnost rámcové smlouvy uvedené v předchozí větě dnem vyrovnání všech těchto dluhů a závazků. Všechny Smlouvy uzavřené po dni uzavření Rámcové smlouvy se budou řídit touto Rámcovou smlouvou.

#### V příloze

Příloha č. 1 - Pověření a podpisový vzor

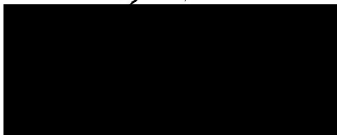
Příloha č. 2 - Seznam účtů pro vypořádání Transakcí

Ve Dvoře Králové nad Labem, dne 13.1.2015

Ve Dvoře Králové nad Labem, dne 13.1.2015

Za Československou obchodní banku, a. s.

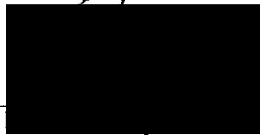
Za Klienta ZOO Dvůr Králové a.s.



ředitel pobočky



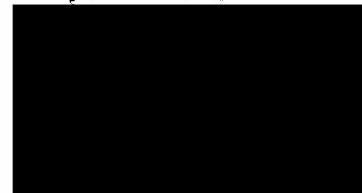
firční bankér



statutární zástupce

Ověření podpisu/totožnosti:


Osobně znám





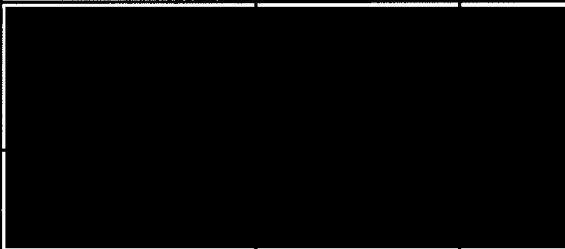
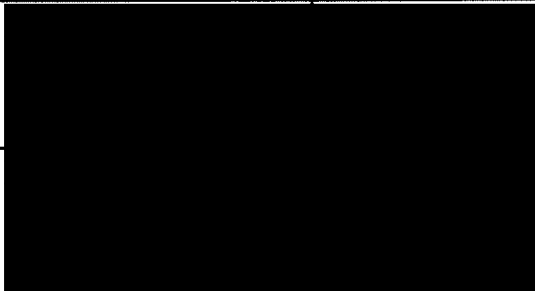
**PŘÍLOHA Č. 1  
POVĚŘENÍ A PODPISOVÝ VZOR**

obchodní firma **ZOO Dvůr Králové a.s.**  
sídlo **Štefánikova 1029, Dvůr Králové nad Labem, 54401, CZ**  
IČ/ZEČO **27478246**  
zápis v rejstříku/registru **obchodní**  
vedeném **Krajským soudem v Hradci Králové**  
**oddíl B, vložka 2443**

(dále jen "Klient")  
zasílací adresa **Štefánikova 1029, Dvůr Králové nad Labem, 54401, CZ**  
za Klienta  
jméno, příjmení, titul 

**pověřuje**

následující osoby k tomu, aby za Klienta samostatně jednaly o uzavření, samostatně uzavíraly a samostatně konfirmovaly transakce dle rámcové smlouvy o promptních devizových (spot) transakcích č. FT/236/15/5649 uzavřené dne 13.1.2015 mezi Klientem a společností Československá obchodní banka, a. s. se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, IČ: 00001350, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46 (dále jen "Banka"), přičemž níže uvedené osoby svým podpisem vyjadřují bezpodmínečný souhlas s automatickým záznamem jejich telefonního spojení s Bankou a s tím, že nahrávka telefonické komunikace bude oběma Smluvními stranami považována za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními předpisy a za důkaz o obsahu Smlouvy. Níže uvedené osoby tímto udělují svůj souhlas s tím, že nahrávka může být jako důkaz použita i v řízení před soudem nebo jiným obdobným orgánem.

Jméno a příjmení	Trvalé bydliště/ jiný pobyt	Rodné číslo nebo datum narození	Rozsah oprávnění	Telefon (pro účely uzavírání) a faxové číslo a/nebo e-mailová adresa (pro účely konfirmace)	Potvrzuji, že můj podpis slouží jako podpisový vzor
			konfirmovat a uzavírat		
			konfirmovat a uzavírat		


Ve Dvoře Králové nad Labem, dne 13.1.2015

Za Klienta **ZOO Dvůr Králové a.s.**



statutární zástupce/

Ověření podpisu/totožnosti:

  
**Osobně znám**

PŘÍLOHA Č. 2  
SEZNAM ÚČTŮ PRO VYPOŘADÁNÍ TRANSAKČÍ

Transakce budou vypořádávány (zaúčtovány) Bankou bez dalšího následného pokynu Klienta a za podmínky, že nebude v příslušném telefonickém hovoru při uzavírání Transakce stanoveno jinak, mezi následujícími účty Klienta pro jednotlivé měny, k čemuž Klient Banku tímto zmocňuje a uděluje Bance souhlas k inkasu příslušných peněžních částek z níže uvedených účtů pro jednotlivé měny:

Měna	Číslo účtu Swift	Měna	Číslo účtu Swift

Ve Dvoře Králové nad Labem, dne 13.1.2015

Za Československou obchodní banku, a. s.

Za Klienta ZOO Dvůr Králové a.s.

ředitel pobočky

firční bankéř

statutární zástupce

Ověření podpisu/totožnosti:

~~Osobně znám~~